

После того как я прибыл в горы, я попробовал поискать Громового Медведя через смартфон, их оказалось довольно много. Однако, нам ещё повезло, медведи пока ещё не успели сильно расплодиться, и люди не понесли никакого значительного или непоправимого ущерба, можно сказать, это действительно удача. По факту медведи нанесли ощутимый урон полям, некоторые даже были полностью уничтожены, и к счастью людей, никто до сих пор не подвергся нападению. Скорее всего, горы богаты дикими животными и древесными орехами, так медведи и добывали себе пропитание.

□ Ох, ладно, □

Я задумался о том, чтобы зафиксировать всех Громовых Медведей в горах и разобраться с ними магией. Нельзя просто так оставлять туши, это будет пустой тратой материалов, всё равно я уже тут и разбираюсь с ними. Наверняка мех Громового Медведя должен стоить довольно значительную сумму. Кроме того, вроде печень используется для изготовления лекарств. Но вот мясо Громовых Медведей не очень вкусное. Если применять магию среднего уровня или выше, мех обуглится и не будет ничего стоить, а про остальное можно вообще забыть.

Унунунуну, лучше всего будет разобраться с медведями холодным оружием, например, пронзающим, чтобы не повредить мех, но, к сожалению, мех Громового Медведя практически невозможно пробить холодным оружием. Нет, превосходнее всего отравить или задушить, или остановить сердце. Я ещё пока не пробовал вызывать сердечные приступы "параличом".

□ Установить точное количество особей Громовых Медведей.□

□ Проверяю... Завершено. Включая детских особей двадцать три Громовых Медведя.□

Хотя медвежата пока ещё только малыши, нельзя позволять им оставаться тут. После того как они вырастут во взрослых особей, история повторится вновь. Немного тяжело так поступать... .. В любом случае, идти нужно, постараюсь решить всё как можно быстрее и безболезненнее, выстрелами в сердце. За час, наверное, управлюсь. Для начала я открыл "Врата" к ближайшим медведям.

* * *

□ Фух. Я довольно вымотался.□

Разобраться с Громовыми Медведями оказалось сложнее, чем я думал, ещё подвид настойчиво сопротивлялся, он хорошо держался. Мало того, что он никак не давал атаковать сердце, он ещё и наносил мощные удары молнией, от которых было проблематично уклоняться. Несмотря на это, я всё же разобрался с ним, как и с остальными Громовыми Медведями, я убрал все туши в "Хранилище". Теперь в этих горах больше нет Громовых Медведей. Теперь мне нужно заглянуть в Гильдию и продать добытые материалы. Ох, также мне нужно отменить задание, выданное местным городом. Хм, думаю, письмо с заданием ещё не добралось до Гильдии и, если я попытаюсь отменить несуществующее задание, они могут подумать, что я дурак.

□ Та~кс, как там? А, вроде Сенка? Да, город Сенка.□

Я открыл карту и поискал город с Гильдией, куда было отправлено письмо с заданием. Отсюда мне нужно отправиться на запад. Я применил магию полёта и взмыл в небо. Всё-таки эта магия того стоила, очень удобно. Если воспользоваться "Усиленным Ускорением", то можно добиться той же скорости, но лететь гораздо проще. Что ж, мгновенный рывок "Ускорения" во много раз превосходит "Полёт". У всего есть свои положительные и отрицательные стороны, нужно просто научиться правильно использовать тот или иной метод, наиболее подходящий под конкретную ситуацию.

Пока я размышлял на подобные темы, через облака показался город. Должно быть это город Сенка. Если я вот так прилечу и спущусь в город, то точно привлеку внимание, поэтому я решил приземлиться неподалёку от города и дальше идти пешком. Я открыл приложение карт, нашёл Гильдию Авантюристов и двинулся туда.

Гильдия оказалась небольшим зданием, оно вовсе несравнимо со зданием Гильдии в Королевской Столице Белфаста, внутри здания Гильдия выглядела неожиданно достойно. На боковой стене висит знакомая доска с заданиями, на доске прикреплено множество различных заданий. Пока я разглядывал внутреннее убранство здания Гильдии, я услышал женский голос работницы Гильдии.

□ Добро пожаловать, чем могу помочь?□

□ Я хотел бы продать материалы, добытые с магических зверей. Также, я хотел бы отменить задание выданное городом Коллет, думаю, письмо ещё не прибыло, но оно должно прибыть к вам завтра.□

□ О чём Вы говорите?□

Так как я выглядел слишком подозрительно, и смотрела работница на меня именно таким взглядом, я решил показать свою гильдкарту. Увидев мою серебряную карту, глаза работницы округлились от удивления, я объяснил работнице обстоятельства и каким-то образом смог её убедить. Затем, поговорив, мы пошли во внутренний двор, и я достал парочку туш Громовых Медведей, включая тушу подвиды, попросил оценить их и заплатить мне. Для доказательства своих слов о задании, выданном людьми из города, и его выполнении я вытащил только парочку туш, но теперь, я достал все остальные.

□ Как бы сказать, мне потребуется некоторое время, Вы будете не против подождать?□

Что ж, туш действительно много. Ничего не поделаешь. До тех пор, пока не будет завершена оценка, я решил подождать внутри Гильдии. Чтобы скоротать ожидание и убить время, я начал рассматривать задания на доске.

□ Восточная пещера... Мега-Слизень, да. Никогда не сражался с такими.□

Я никогда не сражался со слизнями, так как девочки всегда полностью возражали против подобных заданий. После прибытия в этот мир я встретил множество различных магических зверей и монстров, но так как слизи источают какую-то липкую дрянь, пачкающую одежду, я с ними так и не столкнулся. Я особо не против, но я ни разу так и не видел слизь.

Пока я рассматривал задания на доске, я краем глаза заметил кого-то, приближающегося от входа. Я не особо обратил внимание, так как совсем недавно несколько авантюристов уже приходили и уходили, я вскользь глянул на вошедшего человека, но невольно посмотрел на

него ещё раз.

□ Вот это да, это же Тоя. Почему ты в таком месте?□

□ Энд... ...!□

Длинный бело-серый шарф, схожий с серыми волосами и чёрные брюки, никогда не изменяющий свой стиль монотонный мальчик удивился, увидев меня.

□ Ладно я, но почему ты, Энд, оказался в таком месте?□

□ До меня дошёл один слух. Я одолел Короля Обезьян и был тут неподалёку,□ — ответил Энд, горько улыбаясь.

Король Обезьян, хах. Магическое животное обезьяньего типа. Не знаю о чём только думает этот парень. Хотя, я тоже как-то сражался с ними.

□ Нет, сейчас не до того. Я хотел бы расспросить тебя о множестве других вещей.□

□ Расспросить меня? Ну ладно, погоди немного, я хочу завершить задание.□

Мы подошли к регистрационной стойке, Энд передал доказательство покорения и свою гильдкарту, я посмотрел на гильдкарту Энда, она оказалась красного ранга. Энд получил награду и убрал её в карман, в углу Гильдии стояла парочка стульев, мы сели рядом друг с другом.

□ И, о чём ты хотел спросить?□

□ О Фраза. Кто они вообще такие?□

Хмм, - Энд ненадолго задумался и вскоре заговорил:

□ Есть вещи, о которых я могу говорить, и есть вещи, которые я никак не могу рассказать, тебя это устраивает?□

□ Меня устраивает. Расскажи мне то, что можешь.□

Энд поглубже устроился на кресле и начал говорить:

□ Не знаю, поверишь ли ты мне или нет, но они жизненные формы, не принадлежащие этому миру. Как бы лучше выразиться, они посетители, прибывшие в этот мир из другого.□

□ Посетители? Разве они не захватчики?□

□ У них изначально нет намерений захватывать этот мир, думаю называть их захватчиками не совсем правильно. Они прибыли из другого мира в этот мир на поиски своего "Короля".□

"Король Фраза". Я уже слышал об этом раньше. Так значит, конечная цель Фраза - поиск "Короля".

□ Почему они атакуют людей?□

□ В причине нападения замешаны темы, о которых я не могу говорить, у Фраза есть "Ядро", оно является источником их жизненной активности. Даже если полностью раздробить тело и не

уничтожить ядро, Фраза восстановится, поглощая естественную магическую силу мира. И ядро "Короля" находится в этом мире. То есть, Фраза убивают людей, чтобы вернуть ядро.□

□ Подожди-ка. Какая связь между убийством людей и возвратом ядра "Короля"?□

□ Ядро "Короля" находится в этом мире, в теле человека.□

Что он сказал? Ядро "Короля" в человеческом теле? То есть, убивая людей, они ищут ядро?!

□ Место нахождения ядра может не ограничиваться человеческими телами. Но всё же ядро может быть сокрыто не везде, необходим некоторый уровень мышления, например, ещё ядро может находиться в зверюдах, магических животных. Сейчас ядро "Короля" находится в покое и бездействии. Можно сказать, в полумёртвом состоянии временного прекращения жизни. То есть, сейчас ядро "спит" внутри живого существа в этом мире, оно ожидает наступления времени для принятия следующего шага. Ядро "Короля" испустило волну, позволившую остальным Фраза узнать о его местонахождении в этом мире. Но они до сих пор не знают точного местонахождения ядра, они не нашли того, в ком оно скрыто. "Король" имеет свой собственный "Звук". Но его "Звук" глушит звук стука сердца носителя. Поэтому они и убивают людей. Они хотят убрать мешающий звук.□

Стойте, погодите-ка. Как же так? Только для того чтобы найти ядро "Короля", сокрытое в одном из более или менее разумном неизвестном обитателе этого мира, Фраза просто убивают всех?! План крайне простой - вырубить всех грубой силой.

□ Зачем Фраза вообще поступают так... ...□

□ Изначально, Фраза - одна из форм живых существ, сложившихся и развившихся в другом мире, в какой-то момент, "Король" управляющий Фраза просто исчез из их мира. Фраза начали искать своего "Короля", так и началась погоня сквозь миры. Кроме того, у "Короля" тоже есть своя цель. Знаешь, думаю, не стоит тебе так беспокоиться о Фраза. Не обращай на них внимания, они просто двигаются согласно инстинктам.□

Фраза прямо как муравьи и пчёлы, они ищут своего вожака. Они инстинктивно тянутся к своему вожаку, или скорее собираются рядом с ним. И, что значит у "Короля" есть своя цель?

□ Ядро "Короля" прошло сквозь миры и основалось внутри тела обитателя этого мира. Ядро понемногу поглощает жизненные силы своего носителя, когда носитель исчерпывает запас жизненных сил, ядро переходит к другому носителю. Повторюсь и объясню ещё раз, как только ядро накапливает достаточно сил, оно вновь и вновь отправляется по другим мирам.□

□ То есть, когда ядро "Короля" отправляется в другой мир, остальные Фраза отправляются вслед за ядром? Значит, Фраза прибыли в поисках ядра "Короля", прибывая в другой мир, они попросту убивают всех, а когда ядро опять уходит в совершенно другой мир, Фраза тоже уходят вслед за ним... ...□

□ Ну, примерно как-то так.□

Звучит вовсе не как шутка. Фраза как саранча налетают на миры и попросту уничтожают их обитателей?! Разрушив один мир, они тут же отправляются в другой, бесконечный цикл. Более

того, не осознавая своих действий, Фраза самостоятельно пытаются уничтожить мир. И делают они это, только потому, что это необходимо. У них нет никаких умыслов, не добрых, не злых. Они просто следуют инстинктам.

□ Энд, ты как-то говорил, что тоже ищешь "Короля". Ты тоже убиваешь людей?□

□ Послушай, не пойми меня неправильно, мне не нужны недопонимания, я просто жду пока ядро "Короля" не переместится в другой мир. Я вовсе не заодно с этими ребятами.□

... .. Я вовсе не понимаю целей этого парня. Возможно он своего рода хранитель ядра "Короля". В любом случае, из-за появления в этом мире ядра "Короля", этот мир попал в огромную беду.

□ Что из себя представляет барьер, защищающий этот мир?□

□ Хм... Другие миры, они как... .. как винтовая лестница, мало-помалу, они перекрываются, сменяя друг друга. За один шаг ты можешь подняться только на одну ступеньку вверх, ты же не сможешь сразу шагнуть на десятую ступеньку, так? В расстоянии между мирами точно также, для того чтобы попасть на нужную ступеньку, сначала необходимо преодолеть все остальные. Что ж, хотя конечно возможно и пропустить ступеньку. Между тем, вне каждого мира существуют барьер, препятствующий вторжению из вне. То есть, обычно нельзя подняться даже на одну ступеньку вверх.□

Каким-то образом, у меня сложилось чувство, что я понял его слова. Наверное, так как в моём изначальном мире есть некоторые схожие части с этим миром, возможно даже расхождения не так уж и велики.

□ Думаю, мы уже говорили об этом раньше, барьер защищающий мир вовсе не похож на стену, скорее он как узкая сетка невидимая для глаз. Сетка насколько незначительно мала, что совершенно безвредна. Именно по этой причине, из-за барьера, ядро "Короля" путешествует через миры в состоянии спячки. Хотя, всё же такой трюк может проделывать только "Король".□

Вот как... .. Если ты находишься в состоянии спячки или анабиоза, то барьер, защищающий миры не будет отталкивать тебя. Такое чувство, словно это похоже на проникновение через щель в ячейке сетки.

□ Между тем, если попробовать принудительно, силой пройти через барьер... .. Ну, так как обычно это невозможно, от принудительных воздействий в барьере начинают образовываться прорехи. После множества неоднократных попыток прорехи будут становиться отверстиями, а те в свою очередь всё больше и больше, в конечном итоге, если дыры станут слишком большими для прохождения сквозь них, барьер полностью откроется и перестанет работать как защита. Именно это и произошло пять тысяч лет назад.□

Произошло именно то, о чём говорила профессор Регина - произошло полномасштабное вторжение Фраза. И тогда Фраза уничтожили мир... .. Вот оно как всё было.

□ Тогда, пять тысяч лет назад, каким-то неведомым способом барьер восстановился и угроза вторжения Фраза предотвращена. Проникших Фраза удалось уничтожить, угроза гибели мира была предотвращена. Я также помог в охоте на оставшихся в этом мире Фраза.□

Этот парень без колебаний и сомнений рассказывает о событиях пяти тысячелетней давности. В конце концов, он оказался не обычным человеком. Нет, он абсолютно точно не человек вовсе. Ещё мне интересно, каким-таким образом барьер смог вернуться в изначальное

состояние. Хотя, похоже, даже сам Энд не понимает... ..

□ Я думал, пока будет безопасно, ядро окончательно впало в спячку и успокоилось, но, оно снова начало вести себя беспокойно. Барьер тоже начал снова разрушаться. Барьер всё ещё пока держится, но новое вторжение Фраза вопрос только времени. Что ж, я не знаю наверняка когда точно произойдёт вторжение, возможно через год, а возможно через пятьдесят лет.□

□ Энд, ты на стороне людей?□

□ На чьей я стороне? Я охотился на Фраза и до сих пор охочусь на Фраза. Честно говоря, когда барьер падёт, я могу предоставить всё случаю и просто ждать наблюдая. Одно могу сказать точно, я вовсе не союзник Фраза.□

Мне до сих пор не понятна позиция этого парня. По крайней мере, стало понятно, он точно не на стороне Фраза.

□ Вот, думаю, на этом мы закончим. Мне скоро нужно будет кое-что сделать,□ — сказал Энд и встал, собираясь покинуть Гильдию.

□ И напоследок. Энд, кто ты вообще такой?□

□ Кто я? Я - "некто заинтересованный" (1). Ладно, увидимся Тоя,□ — сказал Энд и покинул Гильдию.

Таким образом, цель Фраза найти ядро их "Короля", и барьер мешает им... .. Я узнал слишком много всего невероятного. Если задуматься, то всё очень плохо. Пять тысяч лет назад кризис удалось преодолеть чудесным восстановлением барьера. Но как будет в этом раз? Сможет ли этот мир противостоять вторжению Фраза? Фраза не остановится не перед чем, они так и будут уничтожать всех обитателей этого мира пока не найдут ядро "Короля". Во всём этом мире не так много людей способных противостоять Фраза. Возможно, этот мир снова окажется беспомощным, как пять тысяч лет назад... ..

Озадаченный открывшейся правдой, сперва на стойке регистрации я получил деньги за Громовых Медведей и затем покинул Гильдию.

* * * Примечания переводчика:

1. Энд говорит: я - □□□□ `Wataru mono`;

□□□□(ватару) 1) переходить (через что-л., по мосту и т. п.); перешагивать; пересекать; переправляться (через реку и т. п.); (тж. □□) переходить вброд; 2) бродить, скитаться (по свету); проноситься (над чем-л.—о ветре);

□□□□(ватару) 1) быть привезённым (из-за моря); прилетать (из-за моря — о птицах);

2) переходить в чьи-л. руки (напр. по наследству и т. п.); быть переданным (о вещах); получаться откуда-л.;

□□□(моно) человек; некто; тот, кто...;

Как видите значений может быть много.

Доброго времени суток. Как вы могли заметить, наверное, я перевожу с японского языка, то есть с оригинала (об этом говорит пометка MTL, что собственно значит Machine Translation). То есть, за исключением часто встречающихся фраз я мало знаком с японским. В переводе я полагаюсь на машины, то есть различные переводчики. В основном я пользуюсь «гуглом»: по нескольким вариантам, с японского на английский и с японского на русский; и переводчиком от майкрософт, то есть «бингом», по алгоритму японский – английский; при переводе я прогоняю предложения через все переводчики и разбиваю предложения на слова и сверяюсь с японско-русским словарём «вародай». Получая перевод, я составляю русские предложения.

Собственно, к чему я это. В японском много значений и прочтений почти на каждое слово, также японский местами очень безличный язык и зачастую не понятно, «кто кого, куда и зачем», то есть дословный перевод на русском не звучит от слова «совсем». Вчера вышли главы на английском от анлейтеров, да-да, спустя месяц три главы, так вот, я начал сравнивать перевод, и в таких вот местах «кто кого, куда и зачем» обнаружились различия. Моя глава с английской сошлись почти на ~80%. Переделывать свой перевод и подстраивать его под английский вариант я не хочу, так как уверен в своём тексте. При переводе вмешивается личное владение родным языком переводчика, обороты, фразы, построение предложений и прочее. У анлейтеров оно своё, у меня своё. Собственно, я решил пока полностью забить на английский и дальше переводить машинно. О чём и сообщаю Вам Уважаемые подписчики. С примерами моего машинного перевода Вы уже могли ознакомиться по предыдущим главам. Дальше решать только Вам, подписываться или нет, читать или нет.

ПоПо, дэс.

<http://tl.rulate.ru/book/96860/66293>